Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la statistique OFS
Division Santé et affaires sociales

Die deutsche Version folgt der französischen Version.

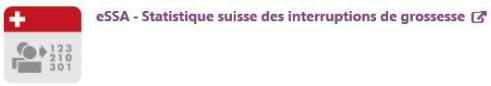
Statistique suisse des interruptions de grossesse
Aide-mémoire du canton de Fribourg

Dans le canton de Fribourg**, à partir de 2021**, chaque interruption de grossesse doit être annoncée à l'aide du **formulaire long révisé** de l'OFS. Ce questionnaire comprend 15 questions. Les interruptions de grossesse peuvent être annoncées soit par voie électronique, soit au moyen du formulaire imprimé (pdf).

Annonce en ligne utilisateur enregistré :

Si vous avez un nom d'utilisateur et votre mot de passe, connectez-vous ici pour accéder au questionnaire en ligne:

www.interruptio.bfs.admin.ch : → lien vers eSSA



Annonce en ligne nouvel utilisateur :
1. Téléchargez le pdf du formulaire d'enregistrement sur: www.interruptio.bfs.admin.ch, lien → FR
2. Envoyez-le **formulaire signé et scanné par email**: interruptio@bfs.admin.ch ou si non par courrier postal à l'OFS.
3. Vous recevrez ensuite deux e-mails, l'un avec un nom d'utilisateur et l'autre avec le mot de passe.

Questions concernant la version en ligne :
Pour toute question veuillez-vous adresser à :interruptio@bfs.admin.ch ou au Service d'information Santé : 058 463 67 00.

Annonce par papier :
Si vous ne pouvez pas accéder aux annonces en ligne, voici le formulaire papier: www.interruptio.bfs.admin.ch lien → FR.

Version papier (pdf) :
Pour la région de domicile (district) de la femme traitée, veuillez utiliser ces codes :

Sarine	Saane	61
Gruyère	Greyerz	62
Singine	Sense	63
Lac	See	64
Glâne	Glane	65
Broye	Broye	66
Veveyse	Vivisbach	67

Veuillez envoyer le formulaire de déclaration complété par courrier postal sous pli confidentiel, à l'adresse suivante :

Service du médecin cantonal SMC
Kantonsarztamt KAA
Rte de Villars 101, 1752 Villars-sur-Glâne

L'office du médecin cantonal met à disposition de l'Office Fédéral de la Statistique les formulaires papier pour l'établissement de statistiques au niveau suisse. Les informations soumises par voie électronique sont communiquées au médecin cantonal par l'OFS.

Dispositions légales :
Conformément à l'art. 119, al. 5 du code pénal suisse, toute interruption de grossesse doit être annoncée à des fins statistiques à l'autorité de santé publique compétente.

L'anonymat de la femme et le secret médical doivent être préservés.

Veuillez adresser à votre médecin cantonal les questions relatives aux dispositions régissant l'interruption de grossesse.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Statistik BFS
Abteilung Gesundheit und Soziales

Statistik des Schwangerschaftsabbruchs in der Schweiz
Merkblatt Kanton Freiburg

Im Kanton Freiburg ist, **seit dem 01.01.2021**, jeder Schwangerschaftsabbruch auf der **revidierten Version** des BFS-Formulars (15 Fragen) zu melden. Ein Schwangerschaftsabbruch kann wahlweise entweder elektronisch über www.interruptio.bfs.admin.ch oder auf Papier (PDF-Formular) gemeldet werden.

Elektronische Meldung, Registrierte Nutzer:

Sie können Ihr Passwort und Ihren Benutzernamen wie gewohnt verwenden. Den Fragebogen finden Sie hier

www.interruptio.bfs.admin.ch : → eSSA Link



Elektronische Meldung, Neue Nutzer:
1. Das Anmeldeformular finden Sie hier:www.interruptio.bfs.admin.ch, Link: →FR.
2. Senden Sie das unterschriebene Formular als Scan an folgende Adresse : interruptio@bfs.admin.ch, oder per Post an das Bundesamt für Statistik. Die Adresse ist im Anmeldeformular angegeben.
3. Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort erhalten Sie anschliessend in zwei E-Mails.

Bei Fragen zur elektronischen Version wenden Sie sich den Auskunftsdienst Gesundheit :058 463 67 00 oder per email an: interruptio@bfs.admin.ch.

Meldung mit Papier-Formular:
Falls Sie keinen Zugriff auf die elektronische Meldung haben, ist das Formular hier: www.interruptio.bfs.admin.ch, Link: →FR.

Papierformular (PDF):
Bitte die Wohnregion (Bezirk) der behandelten Frau mit diesen Codes angeben:

Sarine	Saane	61
Gruyère	Greyerz	62
Singine	Sense	63
Lac	See	64
Glâne	Glane	65
Broye	Broye	66
Veveyse	Vivisbach	67

Das ausgefüllte Formular muss postalisch (vertraulich) an folgende Adresse geschickt werden:

Service du médecin cantonal SMC
Kantonsarztamt KAA
Rte de Villars 101, 1752 Villars-sur-Glâne

Das Kantonsarztamt stellt dem Bundesamt für Statistik diese Papier-Formular Daten des Kantons Freiburg für eine gesamtschweizerische Zusammenstellung zur Verfügung.

Gesetzliche Bestimmungen:
Gemäss dem Artikel 119 Abs. 5 des Schweizerischen Strafgesetzbuches muss jeder Schwangerschaftsabbruch zu statistischen Zwecken der zuständigen Gesundheitsbehörde gemeldet werden.

Die Anonymität der betroffenen Frau und das Arztgeheimnis sind dabei zu wahren.

Bei der Online-Meldung werden die Daten direkt in die Datenbank des Bundesamtes für Statistik (BFS) übermittelt. Diese Daten werden an das Kantonsarztamt weitergeleitet. Die Meldungen erfolgen in anonymisierter Form. Das BFS erstellt aus den Daten eine gesamtschweizerische Statistik. Weitere Informationen dazu befinden sich auf www.interruptio.bfs.admin.ch.

Fragen zu den Bestimmungen über den Schwangerschaftsabbruch richten Sie bitte an Ihren Kantonsarzt.